



INEOS | GRENADIER





# AVISO

Las representaciones escritas y visuales del Grenadier Station Wagon o del Quartermaster (incluyendo fotografías, imágenes generadas por computadora CGI y colores) de este folleto se pueden tomar de vehículos o prototipos con especificaciones europeas, por lo que pueden variar de los modelos en serie. Las especificaciones y los detalles pueden estar sujetos a cambios sin previo aviso.

Este folleto describe características, opciones y accesorios de serie. Para obtener más detalles sobre estos temas, consulta las páginas 49 a 55 de este folleto o contacta a tu Retail Partner de INEOS.

Algunas de las características presentadas en este folleto pueden ser opcionales en Norteamérica.

Cuando aparezca el término "Retail Partner" en este folleto, hablaremos de cualquier concesionario, taller de reparación o proveedor de servicios autorizado INEOS.

Tomar en cuenta que el modelo base del Grenadier y el Quartermaster no estarán disponibles en el lanzamiento. Más adelante se estará comunicando la fecha en que estos estarán disponibles.







*Jim Ratcliffe*

“

**UN 4X4 COMO LOS QUE YA NO SE CONSTRUYEN.  
ESA ES LA ESENCIA DE NUESTRO GRENADIER:  
UN TODOTERRENO DE GRANDES CAPACIDADES  
CON UN DISEÑO PENSADO PARA COMPENSAR  
EL ESPACIO VACÍO EN EL SECTOR.** ”

**Jim Ratcliffe**



# INTRODUCCIÓN



Antes de proponernos crear el Grenadier, escuchamos lo que pensaban que debía tener un todoterreno resistente. Después buscamos a los mejores ingenieros para ponerlos manos a la obra. Y sometimos nuestros prototipos a más de 1.8 millones de kilómetros de duras pruebas por todo el mundo. Calidad, utilidad, durabilidad, fiabilidad y comodidad: virtudes pensadas hasta el último detalle y llevadas a la práctica con un nivel máximo de precisión.

El chasis de largueros diseñado por Magna y los muelles, por Eibach. Una transmisión galardonada de BMW. Ejes rígidos de cinco brazos de Carraro. La caja de cambios líder en el sector de ZF. Una caja de transferencia todoterreno diseñada por nosotros y fabricada por Tremec. Los asientos, de RECARO. Excelencia en ingeniería con un diseño puesto a prueba para combinar un alto rendimiento con un máximo sentido práctico. Capacidades comprobadas para superar cualquier trabajo o terreno. Cómo ponerlo a andar es cosa tuya.





# STATION WAGON

Un todoterreno con grandes capacidades. Un diseño que encuentra el equilibrio entre la carga útil y la capacidad para transportar pasajeros. Listo para recorrer caminos, carriles llenos de curvas y calles urbanas con la misma facilidad. Con diferentes acabados y accesorios para adaptarse perfectamente a tus necesidades.



# QUARTERMASTER

Para una mayor versatilidad en el transporte de cargas difíciles en zonas todoterreno extremas. El tamaño de su espacio de carga y sus capacidades todoterreno únicas en el sector de las pickups guardan las claves para que puedas transportar las cargas más complejas hasta los lugares más apartados. Con una configuración de cinco plazas y una selección de acabados y accesorios para cubrir a la perfección todas tus necesidades.





**EXPLORACIÓN DE RUTINA**

**TRABAJA DE  
MANERA INCESANTE**



**COMO EN CASA EN  
ZONAS TODOTERRENO**

**CONDICIONES  
EXTREMAS**



**CREADO PARA TI**





# EXPLORACIÓN DE RUTINA



INEOS | GRENADIER



# EXPLORACIÓN DE RUTINA

El Grenadier es un 4x4 resistente y fiable producto de un trabajo de experta ingeniería. Pero no solo es eso. Es cómodo. Práctico. Increíblemente versátil. Ajustado y equilibrado para que responda siempre que lo necesites, ya sea en carretera o en terracería. Y es que ha sido diseñado para llevar a cabo cualquier trabajo que le caiga.

Por eso, será tu coche familiar, tu vehículo para afrontar las duras jornadas de trabajo o tu compañero de aventuras. Año tras año tras año. Un 4x4 diseñado especialmente para ti y para las próximas generaciones.

“ **EL GRENADIER ES UN VEHÍCULO UTILITARIO RETRO CON TOQUES MODERNOS, MECÁNICO DONDE ES POSIBLE, PERO ELECTRÓNICO DONDE ES NECESARIO. MENOS UNIDADES DE CONTROL DE MOTOR IGUAL A MÁS SIMPLICIDAD.** ”

MERCEDES LILIENTHAL  
NEW YORK TIMES



# A DONDE QUIERA QUE VAYAS

Sin importar a qué velocidad viajes, ni las condiciones del camino en el que conduzcas, la ingeniería en el diseño del Grenadier garantiza una elevada respuesta, un perfecto equilibrio y una conducción que disfrutarás.

Los premiados **motores 3.0L turbo BMW** de seis cilindros en línea combinados con la eficacia probada de las **transmisiones ZF** automáticas de 8 velocidades, recalibradas y equipadas, y un convertidor de par de gran resistencia, te proporcionan la potencia y los cambios suaves necesarios para adaptarse a cualquier tipo de superficie sin esfuerzos. Además, su tracción a las cuatro ruedas permanente te da el agarre necesario para que conduzcas con total confianza.

Siente la potencia de frenado del sistema de frenos desarrollado por el fabricante especializado **Brembo**. Un rendimiento espectacular, pero con control para que la seguridad sea una constante. Los **muelles helicoidales progresivos**, fabricados por el líder en el sector **Eibach**, absorben obstáculos y baches para que la experiencia sea más suave en terrenos irregulares. Si a esta fórmula se suman el chasis del Grenadier, las barras estabilizadoras y la suspensión de cinco brazos desarrollada, ajustada y calibrada por **Magna**, el resultado es una maniobrabilidad precisa y segura en cualquier carretera.

“ **CUANDO COMBINAS SU CAPACIDAD TODOTERRENO CON LA CARGA ÚTIL LÍDER EN SU CLASE, RECIBES COMO RECOMPENSA UN VEHÍCULO QUE PUEDE LLEVARTÉ A LOS RINCONES REMOTOS DEL PLANETA Y TRAERTE DE REGRESO.** ”

**SCOTT BRADY**  
EXPEDITION PORTAL





# GRANDES DISTANCIAS

En cuanto entras en la autopista, te das cuenta de que el Grenadier ha sido diseñado y desarrollado para ofrecer una gran suavidad y desarrollado para ofrecer una gran suavidad en un entorno cómodo y seguro. **Control de crucero** en una cabina amplia y luminosa con **asientos** (con calefacción si la necesitas) de gran sujeción<sup>1</sup> elaborados por el legendario fabricante de sillas para coches **RECARO**. La combinación perfecta para que llegues todo lo lejos que quieras. ¿Te acompañan los más pequeños? Con los sistemas **ISOFIX/i-Size** irán seguros, y con la **tapicería Utility** de gran resistencia podrás limpiar fácilmente el interior.

Los viajes largos te darán tiempo de sobra para apreciar los pequeños detalles. Esos que hacen que hasta los viajes más largos sean un deleite. Disfruta de un refinamiento superior con nuestro **paquete Driver's de cuero Saddle**<sup>2</sup>. Y para elevar el detalle de comodidad aún más, añade la **tapicería de cuero**<sup>3</sup> flexible de grano grueso y **el piso de alfombra**<sup>4</sup>. Puedes cruzar todo un continente, recorrer largos trayectos al trabajo o llevar a la familia a un ansiado viaje. El interior del Grenadier será el lugar perfecto desde el que ver pasar los kilómetros.



“ **INCLUYE UN EXCELENTE JUEGO DE ASIENTOS DELANTEROS (POR CIERTO, DE RECARO) Y EL RESULTADO DEL VIAJE SERÁ MUCHO MENOS FATIGA DE LA ESPERADA, LO QUE LO HARÁ UN VEHICULO COMPLETO QUE PUEDES CONDUCIR DONDE QUIERAS.** ”

JONATHAN YARKONY,  
DRIVING

<sup>1</sup>Característica opcional. De serie en el Grenadier Fieldmaster Edition.  
<sup>2</sup>Característica opcional. Toma en cuenta los importantes términos y condiciones de la garantía relacionada con esta opción. Consulta la página 64.  
<sup>3</sup>Característica opcional. De serie en el Grenadier Fieldmaster Edition.  
<sup>4</sup>Característica opcional.



# HASTA LO MÁS ALTO

Escucha el llamado de las montañas. Carga tus bicis, tus kayaks, el equipo de escalada o tus esquís. Y ponte rumbo a los serpenteantes caminos que te llevarán a tu siguiente aventura. Se ha estudiado minuciosamente cada detalle del Grenadier, desde su posición de conducción elevada, su panel de instrumentos central y sus enormes retrovisores,

hasta el elevado nivel de visibilidad tanto en la parte delantera como la trasera. Mientras conduces pendiente de los demás usuarios de la vía y disfrutas de una visión clara de tu entorno, puedes usar el sutil botón Toot para dar un toque a ciclistas (y a la fauna ocasional). Y después de 1.8 millones de kilómetros de pruebas por todo el

mundo, pasando hasta por el Círculo polar ártico, la nieve resbaladiza en caminos en zigzag no son ningún impedimento para avanzar, y es que con **la tracción a las cuatro ruedas permanente, los sistemas ADAS, el ABS y el ESC** sentirás que mantienes el control en todo el momento.



UN PROGRAMA  
DE PRUEBAS  
CREADO CON  
UN PROPÓSITO





# EL BRILLO DE LA CIUDAD

Tiendas, cine, restaurantes o el trabajo. Da igual tu destino, aligera el trayecto por embotellamientos con nuestra transmisión automática de 8 velocidades sometida a estrictas pruebas, desarrollada por los expertos del sector **ZF** y ajustada por nosotros. Disfruta de tus canciones favoritas con un suave toque y reproducélas en nuestro **sistema de sonido premium**.

¿Necesitas confirmar dónde te reunirás con tus amigos? Con la conectividad Bluetooth y el control por voz podrás realizar llamadas con manos libres. ¿Buscas un atajo? Encuéntralo con Waze, Google Maps o la aplicación que quieras. Mapas, medios audiovisuales, agenda telefónica... Todo está a tu alcance desde el volante multifunción, la pantalla táctil del **sistema de control central** de fácil uso o el **control giratorio**.

Cuando llegues a tu destino, estaciona tu Grenadier cómodamente con los **sensores de estacionamiento** delanteros y traseros y la **cámara de visión trasera**. Y cuando te vayas, tendrás la tranquilidad de que tu vehículo estará protegido con la alarma de serie o los **sistemas avanzados del inmovilizador y la alarma antirrobo**.

No conduzcas distraído o usando dispositivos portátiles. Usa sistemas operados por voz cuando sea posible.

No todas las características son compatibles con todos los teléfonos.

<sup>1</sup>La interfaz de usuario del vehículo es un producto de Google y aplican sus términos y su política de privacidad. Se requiere un teléfono Android compatible, un plan de datos activo y la aplicación Android Auto. Google, Android y Android Auto son marcas comerciales de Google LLC.

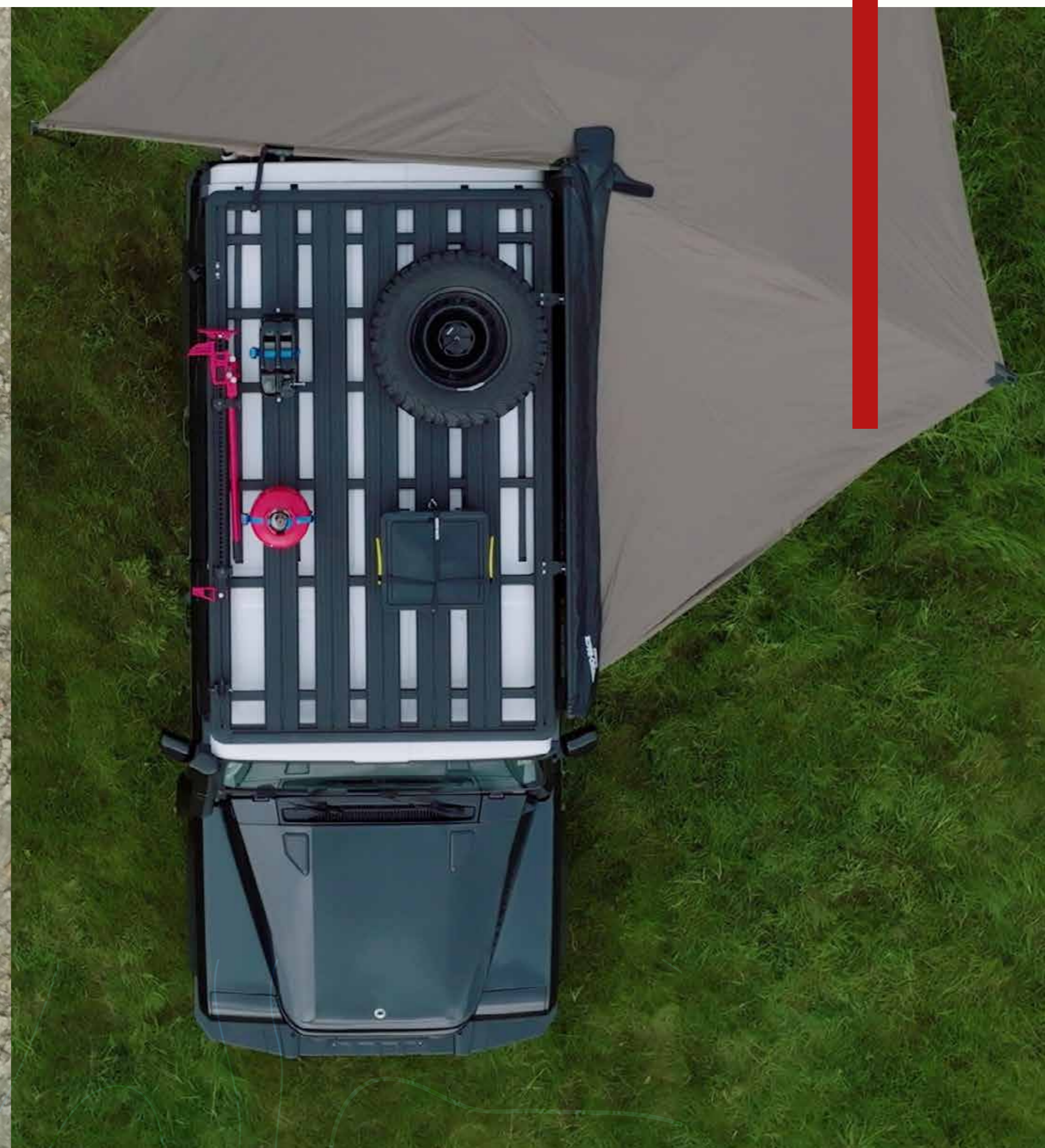
<sup>2</sup>La interfaz de usuario del vehículo es un producto de Apple® y se aplican sus términos y su política de privacidad.

Se requiere un iPhone® compatible y se aplican tarifas de plan de datos. Apple CarPlay es una marca comercial de Apple, Inc.

<sup>3</sup>Característica opcional. De serie en el Grenadier Fieldmaster Edition.



**TRABAJA  
DURO**



INEOS | GRENADIER





# TRABAJA DURO



El Grenadier es un todoterreno potente concebido para realizar las tareas más extraordinarias. Con un diseño, un programa de pruebas y una construcción pensados para que complete cualquier trabajo. Duro, potente, resistente y duradero. Equipado para enfrentarse a cualquier clima, en cualquier terreno, año tras año. Una herramienta de trabajo en la que siempre puedes confiar. Dónde usarla, cómo usarla y para qué usarla, eso es cosa tuya.



# HACE SU TRABAJO

Da igual lo duras que sean las condiciones de trabajo, el Grenadier no te fallará. En el **Station Wagon** la exclusiva **puerta trasera de dos hojas 30/70** te permite acceder fácil y rápidamente a objetos pequeños o al ancho total del espacio de carga en lugares reducidos. Incluso con un remolque acoplado. O aprovecha la caja reforzada de longitud completa del **Quartermaster** y su portón plegable para llevar cargas voluminosas, equipos y herramientas. Y puedes remolcar hasta 3.5 toneladas\*\* con total seguridad gracias al sistema **Trailer Stability Assist**. Pliega los **asientos traseros abatibles 60/40** hasta quedar planos para disfrutar los 2,000 litros de espacio de carga en el **Station Wagon**. Con **barras utilitarias<sup>1</sup>** y las **anillas de amarre<sup>2</sup>** podrás fijar tus equipos al vehículo.

Sube por la **escalera de acceso** de aluminio al techo del Station Wagon. Y usa las **barras de techo** para amarrar los que necesites transportar en la parte superior. Las tiras de plástico en el techo fijan la carga y, además, protegen la pintura. ¿Quieres guardar en otro sitio artículos sucios? Pon guantes, correas con trinquete o botas de agua en la útil **caja de almacenamiento en la llanta de refacción con cierre<sup>3</sup>**.

El paso de los años dándolo todo puede pasar factura. Por eso, el chasis de largueros del Grenadier cuenta con un tratamiento que le da una fuerte **protección contra la corrosión** mediante electroferesis, pintura electrostática y encerado. Se trata de otro detalle innovador de nuestro socio ingeniero Magna, con la que podemos ofrecer una garantía contra perforaciones de 12 años\*.



“ EL INEOS GRENADIER SE VE Y SE SIENTE COMO UN AUTÉNTICO TODOTERREÑO Y ES EL VEHÍCULO OVERLANDING QUE PROMETÍA SER. ”

CHRIS PAUKERT  
EDMUNDS (EE. UU.)

\*Consulta los Términos y condiciones de garantía del fabricante de INEOS Automotive para conocer todas las excepciones.

\*\*Antes de usar el Grenadier para remolcar, revisa con cuidado la sección sobre remolque del Manual del Propietario del Grenadier. La capacidad de remolque de tu Grenadier puede variar. Es posible que el peso de los pasajeros, la carga y las opciones o accesorios reduzcan la capacidad de peso a remolcar.

<sup>1</sup>Característica opcional. De serie en el Grenadier Trialmaster Edition.

<sup>2</sup>Accesorio. Debe instalarse por el Retail Partner. No se considera en el cálculo de CO<sub>2</sub> del vehículo, por lo que está sujeto al precio de instalación.

<sup>3</sup>Característica opcional.



# OFICINA TODOTERRENO

El interior del Grenadier se ha diseñado para que sea cómodo y práctico con una distribución clara e inteligente. Cumple su función con botones grandes, bien etiquetados y separados entre sí para que se puedan usar incluso con usando guantes. Se ha pensado al máximo cada detalle teniendo presente lo que necesitas, sin importar cuál es la tarea. El **panel de control superior**, es tan elegante como sencillo de usar, y está inspirado en la aviación con un diseño que agrupa los interruptores todoterreno para que no interfieran con la conducción. Cuando el terreno se ponga difícil, se puede usar el control giratorio central en lugar de la pantalla táctil. Una oficina en la que ni el lodo ni el aserrín ni trapos mojados te impedirán hacer tu trabajo.

Interruptores auxiliares preinstalados o Power Take-Off de 400 W<sup>1</sup> para conectar equipos adicionales. Asientos de gran sujeción del conocido fabricante **RECARO**. Funcionalidad, facilidad de uso y comodidad en todo momento durante tu jornada de trabajo.

Cuando termines el trabajo, solo tienes que limpiar con manguera el suelo funcional de alta resistencia gracias a las cinco válvulas de drenaje y al interior a prueba de salpicaduras. Las resistentes **fundas de los asientos**<sup>2</sup> ofrecen incluso más protección.

<sup>1</sup>Característica opcional. De serie en el Grenadier Trialmaster Edition.

<sup>2</sup>Accesorio. Debe instalarse el Retail Partner. No se considera en el cálculo de CO<sub>2</sub> del vehículo, por lo que está sujeto al precio de instalación. Se muestra la especificación europea.



# RECUPERACIÓN TOTAL

Da igual el trabajo, necesitas un 4x4 que no te falle. Porque en algunos casos, hay vidas en riesgo. Nos hemos asociado con la organización The HALO Trust para la eliminación de minas no solo en el programa de pruebas y desarrollo, sino también para que el diseño y la ingeniería del Grenadier garanticen la durabilidad y fiabilidad que necesitas.

Personalízalo como necesites con **circuitos eléctricos preinstalados de 10 o 25 amperios** integrados para añadir cómodamente faros, faros de emergencia, sirenas, proyectores de luz y otras luces para exteriores. Y cuando apriete el mal tiempo, usa el potente accesorio de **barra de luces de 40<sup>\*\*1</sup>**. Cuando tengas que recuperar un vehículo, utiliza los cuatro **ganchos de remolque** de alta resistencia y el **cabrestante integrado<sup>2</sup>** instalado de fábrica. Mecanizado con gran precisión, cuenta con un meticuloso diseño del famoso fabricante RED Winches y una capacidad de tracción de 5.5 toneladas<sup>\*\*</sup>.



INEOS | GRENADIER

“ DESPUÉS DE VIAJAR A NUEVOS PROGRAMAS CON THE HALO TRUST (CAMBOYA, ZIMBABUE, UCRANIA Y AHORA KOSOVO), ES MÁS QUE EVIDENTE QUE EL GRENADIER ESTÁ LISTO PARA SUPERAR CUALQUIER TERRENO EN EL QUE TRABAJEMOS AHORA Y EN EL FUTURO. NO PODEMOS HACER NUESTRO TRABAJO SIN VEHÍCULOS, ASÍ QUE ES ABSOLUTAMENTE CRUCIAL DISPONER DE UN VEHÍCULO CAPAZ DE LLEARNOS A NUESTRO DESTINO Y LUEGO TRAERNOS DE VUELTA. ”

PAUL BRADFORD  
GESTOR DE FLOTAS GLOBAL,  
THE HALO TRUST

<sup>1</sup>Accesorio. Debe instalarse el Retail Partner. No se considera en el cálculo de CO<sub>2</sub> del vehículo, por lo que está sujeto al precio de instalación.

<sup>2</sup>Característica opcional.

\*Consulta el aviso legal completo en la página 64.

\*\*Antes de que uses el Grenadier como cabrestante, revisa con cuidado la sección sobre cabrestante del Manual del Propietario del Grenadier.

La capacidad de cabrestante de tu Grenadier puede variar.

Se muestra un parachoques con cabrestante de especificaciones europeas.

Las especificaciones estadounidenses y canadienses pueden variar.



**COMO  
EN CASA  
EN ZONAS  
TODO-  
TERRENO**



Las barras portaequipajes de la imagen son diferentes de la especificación final.

**INEOS | GRENADIER**



# COMO EN CASA EN ZONAS TODOTERRENO



Ponte manos a la obra, transita caminos por bosques, supera terrenos rocosos y atraviesa dunas. Zonas resbaladizas, profundas, con baches o rocas. Las zonas todoterreno pueden presentarse en formas muy diferentes. Así que necesitas un 4x4 diseñado y puesto a prueba para afrontar cualquier imprevisto. Desde su potencia, su elevado par y su agarre, hasta sus ejes rígidos y su constante tracción, hemos colaborado con los mejores expertos del sector para crear un 4x4 totalmente preparado para salir airoso de cualquier lugar. Así que solo tendrás que estar pendiente del camino mientras conduces. El terreno bajo las ruedas puede cambiar, pero las capacidades del Grenadier serán siempre las mismas.



“ EL GRENADIER  
SE MUEVE COMO  
PEZ EN EL AGUA  
POR CAMINOS  
EN LOS QUE UN  
EXCURSIONISTA  
CAERÍA RENDIDO. ”

KYLE KINARD  
ROAD AND TRACK (EE. UU.)



## ATASCARSE NO ES, UNA OPCIÓN

Necesitas saber que tu 4x4 podrá enfrentarse a cualquier superficie, por resbaladiza, pegajosa, profunda o cenagosa que sea. Con las opciones de neumáticos **Bridgestone All-Terrain** o **BFGoodrich\***, tu vehículo estará preparado para cualquier terreno.

Los más de 1.8 millones de kilómetros recorridos durante las pruebas han demostrado que la **tracción en las cuatro ruedas permanente** ofrece una tracción instantánea y fiable, mientras que la transmisión **automática de ocho velocidades** desarrollada por los expertos **ZF** ofrece cambios perfectos que mantienen el impulso.

Cuando se complique el trayecto, pon la **caja de transferencia** personalizada a una velocidad baja para una relación de reducción 2.5:1 que permita tener más par a velocidades más bajas.

Bloquea el diferencial central y activa los interruptores de los diferenciales delanteros y traseros para un triple bloqueo de diferencial\*. Todo para que sigas adelante, aunque solo una de las ruedas tenga tracción.

\*Característica opcional. De serie en el Grenadier Trialmaster Edition



# ATRAVIESA DUNAS

Escalar las dunas del desierto sí que es una aventura todoterreno. Y para esto, necesitas la herramienta adecuada. El **sistema de control de tracción** del Grenadier, perfeccionado especialmente para nuestro 4x4 por los expertos en ingeniería de BOSCH, sortea las subidas y bajadas de la arena sin ningún esfuerzo. Y controla cuándo patinan las ruedas y decide cuándo frenar para recuperar tracción. Con el sistema **Downhill Assist** mantendrás el control cuesta abajo. Mientras tanto, en la **toma de aire elevada**<sup>1</sup> entra aire limpio para que los filtros no se obstruyan.

Habrás ocasiones en las que te hundirás. Baja la presión de los neumáticos y contrólala con el sistema **TPMS** (Tire Pressure Monitoring System) en la pantalla táctil central. Añade soportes opcionales para tus palas y placas de arena<sup>2</sup>. Y cuando se acerque la noche, pero quieras seguir, enciende las potentes **luces de carretera LED auxiliares** para iluminar el camino.



Las barras portaequipajes de la imagen son diferentes de la especificación final.

<sup>1</sup>Característica opcional. De serie en el Grenadier Trialmaster Edition.

<sup>2</sup>Accesorio. Debe instalarse en el Retail Partner. No se considera en el cálculo de CO<sub>2</sub> del vehículo, por lo que está sujeto al precio de instalación.



# ESQUIVA LAS ROCAS

Para conducir por caminos difíciles en un 4x4 se necesita determinación, valor y habilidad. Pero también un todoterreno que pueda con cualquier situación. Duro, capaz, diseñado sin concesiones para durar. Hemos probado cada aspecto del Grenadier en las condiciones más extremas.

La resistente **caja de transferencia de dos velocidades**, diseñada por nosotros y fabricada por TREMEC, facilita el trayecto con un enfriador de aceite externo. Las ruedas situadas en las esquinas, garantizan que el voladizo es mínimo en la parte frontal y trasera. Con una distancia al suelo y unos ángulos de ataque y salida excepcionales, para que no te detenga ni el terreno más intransitable.

“ **LA SUSPENSIÓN ES TODO LO QUE SE ESPERA DE UN TODOTERRENO. PUEDES VER EL SÓLIDO EJE DE ARRIBA, CON UN ALOJAMIENTO DEL DIFERENCIAL CENTRAL MÁS BIEN PLANO, QUE ES ALGO QUE NO CREO HABER VISTO NUNCA EN UN VEHÍCULO EN SERIE. ES BONITO, COMPACTO Y DE ALTO NIVEL.** ”

DAVID TRACY,  
THE AUTOPIAN

Los **ejes rígidos** robusto son unos componentes resistentes y sencillos de muelles helicoidales diseñados y fabricados por nuestro socio especializado Carraro, que transmiten una tracción y una articulación de las ruedas fuera de serie para que aproveches toda la potencia que reciben las ruedas. Además, aportan una flexibilidad superior, a la vez que mantienen el agarre para superar los terrenos más irregulares. Con la **protección de los bajos y los deslizadores de rocas\***, los componentes esenciales y la carrocería de tu Grenadier están siempre protegidos. La pantalla táctil central muestra de forma constante información para que estés al tanto de tu entorno. ¿Necesitas menos distracciones? Activa el **Off-Road Mode**, reduce las distracciones y enfócate en seguir tu camino. ¿Vas a pasar aguas profundas? Apaga los ventiladores del motor con el **Wading Mode**.

\*Accesorio. Debe instalarlo el Retail Partner. No se considera en el cálculo de CO<sub>2</sub> del vehículo, por lo que está sujeto al precio de instalación.



# CONDICIONES EXTREMAS



INEOS | GRENADIER





# CONDICIONES EXTREMAS

Te preparas para tu viaje. Trazas la ruta. Llenas los garrafrones y guardas tu equipo. Llega el momento de poner en marcha el plan. Puedes hacer overlanding en Utah. Cruzar la Llanura de Nullarbor. Avistar la fauna en el parque nacional Serengueti. Ponerte rumbo a un glaciar para esquiar. Cruzar una montaña en bici o un lago a remo. O buscar el mejor lugar para atrapar unas olas. El Grenadier está hecho para llevarte a tu destino con todo tu equipo. Y luego traerte de vuelta. Por muy remoto que esté.



# LOS CAMINOS MENOS TRANSITADOS

Cuando dejas atrás un camino muy transitado, no es solo para llegar al destino, sino también para disfrutar del trayecto. Y con el Grenadier, tienes todo lo que te hace falta. Solo carga tus cosas y arranca. Activa el exclusivo **sistema de navegación todoterreno Pathfinder\***, y traza tu ruta y marca paradas con las coordenadas del GPS para que tu Grenadier te muestre el camino de vuelta.

El Grenadier está equipado de serie con una **llanta de refacción de tamaño completo**. Pon el **soporte de llanta de refacción<sup>1</sup>** en las **barras portaequipajes<sup>1</sup>** para llevar otra rueda en el techo y tener así un repuesto del repuesto. Son numerosas las opciones de fijación para las barras portaequipajes, para que cuando encuentres una playa remota o un lago apartado, lo tengas todo para acampar.

“ EL VEHÍCULO NO CONOCIÓ LÍMITES EN LA LARGA PRUEBA TODOTERRENO QUE HICIMOS EN LAS TIERRAS ALTAS ESCOCESAS, ASÍ QUE PODRÁ LLEVARTE MÁS LEJOS DE LO QUE TE PROPONGAS. ”

**BEN OLIVER**  
ROBB REPORT (EE. UU.)

<sup>1</sup>Accesorio. Debe instalarlo el Retail Partner. No se considera en el cálculo de CO<sub>2</sub> del vehículo, por lo que está sujeto al precio de instalación.  
\*Cobertura del mapa disponible para Estados Unidos, Canadá y México.





# HABITACIÓN CON VISTAS

Increíble vida salvaje. Paisajes espectaculares. Momentos deportivos inolvidables. Prepárate para cargar el trípode, las sillas de camping y la canasta de picnic para el día que se avecina. Y puedes guardar tus dispositivos electrónicos aparte con total seguridad en el **compartimento de almacenamiento seco bajo el asiento.**

Aparca, saca las sillas y abre el **todo lateral Batwing<sup>1</sup>** para dar sombra con un ángulo de 270 grados. Saca las **ventanillas Safari<sup>2</sup>** e improvisa un fantástico mirador para contemplar la fauna o admirar a los surfistas. Y si decides adentrarte en la naturaleza a pie, puedes ocultar tus objetos de valor en el **cajón de almacenamiento central con cerradura.**

<sup>1</sup>Accesorio. Debe instalarse el Retail Partner. No se considera en el cálculo de CO<sub>2</sub> del vehículo, por lo que está sujeto al precio de instalación.  
<sup>2</sup>Característica opcional. De serie en el Fieldmaster.



# ALTA RUTA

Esquí de travesía, ciclismo de montaña, ascensos con bicicletas de carrera... Si tienes ganas de montaña, el Grenadier lo tiene todo listo. Invierno o verano. Quatermaster o Station Wagon. Solo tienes que cargar tus equipos en la parte trasera o en el techo sobre las **barras portaequipajes transversales ligeras\***, pero de gran resistencia, y subir a lo más alto. Y, cuando la caja o el interior estén llenos, pon más ropa y equipos en el **cofre de techo\*** resistente a la intemperie. O usa el techo para fijar tus bicicletas con el **portabicicletas de techo** y tus esquís y tablas de snowboard en el **portaesquís y portatablas de snowboard de techo\***.

“**DETRÁS DE LOS ASIENTOS, SE ABRE UNA PUERTA TRASERA DE DOS HOJAS PARA REVELAR LA CAJUELA MÁS GRANDE QUE JAMÁS HAYA VISTO. ES ENORME.**”

MATT BUBBERS  
TORONTO GLOBE & MAIL



No incluye bicicleta.

\*Accesorio. Debe instalarlo el Retail Partner. No se considera en el cálculo de CO<sub>2</sub> del vehículo, por lo que está sujeto al precio de instalación.



# CREADO PARA TI



Las barras portaequipajes de la imagen son diferentes de la especificación final.



INEOS | GRENADIER



CREA  
TU  
GRENADIER



# TIPO DE CARROCERÍAS



	STATION WAGON (5 ASIENTOS)	QUARTERMASTER (5 ASIENTOS)
Motor BMW 3.0L Turbo de gasolina y seis cilindros en línea	^	^
Transmisión automática de 8 velocidades con modo manual	^	^
Asientos	5	5
Barrera de carga <sup>w</sup>	^	-
Anillas de amarre	10	4
Ventanillas laterales traseras <sup>w</sup>	^	-

^ De serie    ^ Disponible    ^ Accesorio

Imágenes generadas por computadora.

Rines de acero de 17" con neumático BFGoodrich All-Terrain T/A KO2 en la imagen.

<sup>w</sup> Solo en el Station Wagon

<sup>q</sup> Solo en el Quartermaster



# EQUIPAMIENTO DE SERIE

## CHASIS Y CARROCERÍA

Chasis de largueros seccionado en caja completa

Carrocería de acero galvanizado

Ejes rígidos

Suspensión de muelles resistente

Caja de transferencia de dos velocidades

Bloqueo del diferencial central

Dirección asistida hidráulica

Frenos de disco delanteros y traseros

## RENDIMIENTO

Motor BMW 3.0L Turbo de gasolina y seis cilindros en línea

Transmisión automática de 8 velocidades con modo manual

Tracción en las cuatro ruedas permanente

ECO Start/Stop

## EXTERIOR

Faros LED

Luces de circulación diurna LED

Luces de carretera LED auxiliares

Luces traseras LED

Luces de acompañamiento

Protección de los bajos (placas antideslizamiento de la parte delantera, la trasera\* y del depósito de combustible)

Ganchos de remolque (2 x delanteros, 2 x traseros)

Puerta trasera de dos hojas 30/70"

Tiras protectoras laterales

Barras y tiras protectoras del techo

Luneta trasera térmica

## RUEDAS Y LLANTAS

Rin de acero de 17"

Neumático Bridgestone All-Terrain (265/70R17 XL 116S) de 17"

Llanta de refacción de tamaño normal

Cubierta de la llanta de refacción\*

## INTERIOR

Interior impermeable

Suelo Utility de alta resistencia y válvulas de drenaje

Panel de control superior

Preparación eléctrica y panel de interruptores auxiliares

Volante con ajuste manual telescópico y de inclinación

Intermitentes de un toque

Ventanillas eléctricas delanteras y traseras con bajada automática de un toque

Asas del interior

Control de climatización automática

Salidas de aire en la segunda fila

Anillas de amarre del espacio de carga

Compartimento de almacenamiento del espacio de carga

Compartimento de almacenamiento seco bajo el asiento

Guantera

Portavasos (x2)

## INFOENTRETENIMIENTO Y CONECTIVIDAD

Pantalla táctil LCD a color de 12.3"

Sistema de control central

Control giratorio

Pathfinder Off-Road Navigation

Wireless Apple CarPlay®

Android™ Auto

Llamadas con manos libres y reproducción de música por Bluetooth®

Puertos USB delanteros y traseros (x4)

Tomas de 12 V (x2)

## ASIENTOS Y TAPICERÍA

Tapicería Utility

Asientos RECARO

Paquete Driver's de cuero Nappa

Asiento trasero abatible 60/40

Puntos de anclaje para sistemas de retención infantil (ISOFIX / i-Size)

## SEGURIDAD Y PROTECCIÓN

Botón Toot

Airbags delanteras, laterales y de cortina

Alarma antirrobo e inmovilizador avanzados

Cierre centralizado a distancia

Seguros para niños

## SISTEMAS DE ASISTENCIA

Off-Road y Wading Mode

Uphill Assist

Downhill Assist

Asistente de estacionamiento trasero (sensor de estacionamiento)

ESC (Electronic Stability Control)

ETC (Electronic Traction Control)

ABS (Anti-lock Braking System)

TPMS (Tire Pressure Monitoring System)

Control de cruce

Activación automática de las luces de emergencia

Trailer Stability Assist

Sistemas de asistencia a la conducción avanzados (ADAS)

- Asistente de velocidad inteligente

- Advertencia de salida de carril

- Frenado de emergencia automático

- Detector de somnolencia del conductor

## PAQUETE SMOOTH

Cámara de visión trasera

Asistente de estacionamiento frontal (sensor de estacionamiento)

Retrovisores exteriores eléctricos con calefacción

Líquido caliente del limpiaparabrisas

Cajón de almacenamiento central con cerradura

Iluminación ambiental de las puertas e iluminación de exterior de cortesía

Puntos de recarga auxiliares

## EQUIPAMIENTO ADICIONAL

Juego de herramientas para el vehículo

Gato hidráulico

La lista del equipamiento no es exhaustiva, y su oferta podrá variar según el mercado.

\*Tipo de carrocería del Station/Utility Wagon



# GRENADIER X BELSTAFF

Productos auténticos sin concesiones creados para disfrutarse en exteriores. Diseñados para durar y contruidos para un uso intenso, sin renunciar a un gran estilo y comodidad. Esa es la filosofía que comparten INEOS Automotive y la firma de ropa Belstaff. Las dos marcas británicas han sido fundadas por líderes en sus respectivos campos, pero con un siglo de diferencia. Y ambas empresas han optado por adentrarse donde nadie se atrevía, priorizando valores tan atemporales como la artesanía, la máxima calidad y un diseño funcional. Dejando de lado modas y tendencias.

GRENADIER |  BELSTAFF







## LA TRIALMASTER

La Trialmaster, confeccionada con algodón encerado británico de 170 gramos, cuenta con bolsillo inclinado con diseño de mapa y hombreras pivotantes y ergonómicas para mejorar el movimiento. Esta chaqueta fue creada en 1948 a petición del piloto de trial profesional irlandés, Sammy Miller. Hasta el día de hoy, sigue siendo una prenda clásica muy codiciada.



## LA FIELDMASTER

Diseñada para la vida al aire libre, la hermana pequeña de la Trialmaster tiene un corte más amplio y corto, con un estilo funcional y más moderno pensado para los días de conducción.



El corredor de motocicletas John Lee compite en la Prueba escocesa de seis días en su BSA C15 y lleva puesta su chamarra Trialmaster personalizada de 1960



# EDITIONS

## GRENADIER

Un lienzo en blanco para crear una versión perfecta para tus necesidades. Una espalda a rayas y un caballo de trabajo sin sentido para cumplir su propósito y llegar a todo el mundo.



## GRENADIER TRIALMASTER

Para las condiciones todoterreno más extremas, el Grenadier Trialmaster Edition garantiza que no existen límites en absoluto para tus aventuras.



## GRENADIER FIELDMASTER

Ideal para explorar y hacer escapadas sin rumbo fijo. El Grenadier Fieldmaster Edition te da la posibilidad de visitar cualquier lugar.



Se muestran vehículos con especificaciones europeas.  
Imágenes generadas por computadora.  
La oferta de versiones varía según la región y puede no ser representativa de su mercado. Consulte con su distribuidor INEOS más cercano.





# GRENADIER STATION WAGON

Todo lo que necesitas, nada de lo prescindible. Es muy capaz y versátil, así que puedes adaptarlo a tus necesidades.

Se muestra el LHD Station Wagon (5 asientos).  
El vehículo se muestra en Magic Mushroom.  
Imagen generada por computadora.

<sup>1</sup> Todos los detalles que se proporcionan son indicativos, por lo que no pueden reflejar las especificaciones ni la disponibilidad actuales. Los detalles proporcionados no constituyen ninguna oferta para la venta de ningún vehículo en particular a ningún precio ni especificación en particular. La oferta de versiones varía según la región y puede no ser representativa de su mercado. Consulte con su distribuidor INEOS más cercano.





# GRENADIER QUARtermaster

Todo lo que necesitas, nada de lo prescindible. Es muy capaz y versátil, así que puedes adaptarlo a tus necesidades.

Se muestra el LHD Station Wagon (5 asientos).  
El vehículo se muestra en Magic Mushroom.  
Imagen generada por computadora.

<sup>1</sup> Todos los detalles que se proporcionan son indicativos, por lo que no pueden reflejar las especificaciones ni la disponibilidad actuales. Los detalles proporcionados no constituyen ninguna oferta para la venta de ningún vehículo en particular a ningún precio ni especificación en particular.

La oferta de versiones varía según la región y puede no ser representativa de su mercado. Consulte con su distribuidor INEOS más cercano.





# GRENADIER

## EQUIPAMIENTO DE SERIE<sup>1</sup>

Motor BMW 3.0L Turbo de gasolina y seis cilindros en línea

Transmisión automática de 8 velocidades con modo manual

Tracción en las cuatro ruedas permanente

Chasis de largueros seccionado en caja completa

Carrocería de acero galvanizado

Ejes rígidos delantero y trasero de Carraro

Suspensión de muelles resistente

Caja de transferencia de dos velocidades

Bloqueo del diferencial central

Protección de los bajos (placas antideslizamiento de la parte delantera, la trasera\* y del depósito de combustible)

Faros LED

Luces de carretera LED auxiliares

Puerta trasera de dos hojas 30/70\*\*

Llanta de refacción de tamaño normal

Ganchos de remolque delanteros y traseros

Barras y tiras de protección del techo

Asientos RECARO

Sistema de control central

Panel de control superior

Botón Toot

Off-Road y Wading Modes

Pathfinder Off-Road Navigation

Paquete Smooth

Imagen generada por computadora.

<sup>1</sup> Todos los detalles que se proporcionan se deben considerar solo como un indicativo y no pueden reflejar las especificaciones ni la disponibilidad actuales.

Los detalles proporcionados no constituyen ninguna oferta para la venta de ningún vehículo en particular a ningún precio ni especificación en particular.

\*\*Tipo de carrocería del Station Wagon







# GRENADIER STATION WAGON TRIALMASTER EDITION<sup>1</sup>

El Trialmaster Edition se especificó con el todoterreno extremo en mente. Sea cual sea el terreno, los bloqueos del diferencial, las llantas todoterreno de BFGoodrich y la toma de aire elevada te mantendrán en la carrera. Asegura tu equipo con el cinturón de herramientas exterior o las barras interiores utilitarias. Y para la capacidad de plug and play, puedes encender tu equipo con el panel de interruptores de carga alta auxiliares y la batería auxiliar.

## EQUIPAMIENTO EXTERIOR\*

Rines de acero de 17"

Toma de aire elevada

Cinturón de herramientas exterior

Escalera de acceso

### Paquete Rough:

- Bloqueos del diferencial delantero y trasero
- Llantas BFGoodrich All-Terrain T/A KO2

\*Además del equipamiento de serie del Grenadier.

Se muestra el LHD Station Wagon en Sela Green. Imagen generada por computadora.

<sup>1</sup> Todos los detalles que se proporcionan se deben considerar solo como un indicativo y no pueden reflejar las especificaciones ni la disponibilidad actuales. Los detalles proporcionados no constituyen ninguna oferta para la venta de ningún vehículo en particular a ningún precio ni especificación en particular.







# GRENADIER QUARTERMASTER TRIALMASTER EDITION<sup>1</sup>

El Trialmaster Edition se especificó con el todoterreno extremo en mente. Sea cual sea el terreno, los bloqueos del diferencial, las llantas todoterreno de BFGoodrich y la toma de aire elevada te mantendrán en la carrera. Asegura tu equipo con el cinturón de herramientas exterior o las barras interiores utilitarias. Y para la capacidad de plug and play, puedes encender tu equipo con el panel de interruptores de carga alta auxiliares y la batería auxiliar.

## EQUIPAMIENTO EXTERIOR\*

Rines de acero de 17"

Toma de aire elevada

Cinturón de herramientas exterior

Barras utilitarias del espacio de carga

Protector de la caja

### Paquete Rough:

- Bloqueos del diferencial delantero y trasero
- Llantas BFGoodrich All-Terrain T/A KO2

\*Además del equipamiento de serie del Grenadier.

Se muestra el LHD Quartermaster en Sela Green. Imagen generada por computadora.

<sup>1</sup> Todos los detalles que se proporcionan se deben considerar solo como un indicativo y no pueden reflejar las especificaciones ni la disponibilidad actuales. Los detalles proporcionados no constituyen ninguna oferta para la venta de ningún vehículo en particular a ningún precio ni especificación en particular.







# GRENADIER TRIALMASTER EDITION<sup>1</sup>

## EQUIPAMIENTO INTERIOR\*

Barras interiores utilitarias\*\*

Batería auxiliar

Preparación eléctrica y panel de interruptores auxiliares de alta capacidad

Brújula con altímetro

Power Take-Off, 400W

\*Además del equipamiento de serie del Grenadier.  
Imagen generada por computadora.

<sup>1</sup> Todos los detalles que se proporcionan se deben considerar solo como un indicativo y no pueden reflejar las especificaciones ni la disponibilidad actuales. Los detalles proporcionados no constituyen ninguna oferta para la venta de ningún vehículo en particular a ningún precio ni especificación en particular.

\*\*Tipo de carrocería del Station Wagon

INEOS | GRENADIER







# GRENADIER STATION WAGON FIELDMASTER EDITION<sup>1</sup>

El Fieldmaster Edition se especificó para todas tus aventuras, en carreteras y en todoterreno. Brinda comodidad, estilo y refinamiento con cuero y alfombrillas, además de llanta de aleación de 18". Los asientos delanteros con calefacción mantendrán tu temperatura corporal adecuada en días fríos. Y cuando salga el sol, eleva o retira por completo las ventanillas Safari para vivir la experiencia de estar al aire libre.

## EQUIPAMIENTO EXTERIOR\*

Llanta de aleación de 18"

Tuerca antirrobo de la rueda

Ventanillas Safari

Escalera de acceso

\*Además del equipamiento de serie del Grenadier.

Se muestra el LHD Station Wagon.

El vehículo se muestra en Shale Blue.

Imagen generada por computadora.

<sup>1</sup> Todos los detalles que se proporcionan se deben considerar solo como un indicativo y no pueden reflejar las especificaciones ni la disponibilidad actuales. Los detalles proporcionados no constituyen ninguna oferta para la venta de ningún vehículo en particular a ningún precio ni especificación en particular.







# GRENADIER QUARTERMASTER FIELDMASTER EDITION<sup>1</sup>

El Fieldmaster Edition se especificó para todas tus aventuras, en carreteras y en todoterreno. Brinda comodidad, estilo y refinamiento con cuero y alfombrillas, además de llanta de aleación de 18". Los asientos delanteros con calefacción mantendrán tu temperatura corporal adecuada en días fríos. Y cuando salga el sol, eleva o retira por completo las ventanillas Safari para vivir la experiencia de estar al aire libre.

## EQUIPAMIENTO EXTERIOR\*

Llanta de aleación de 18"

Tuerca antirrobo de la rueda

Ventanillas Safari

Protector de la caja

\*Además del equipamiento de serie del Grenadier.

Se muestra el LHD Station Wagon.

El vehículo se muestra en Shale Blue.

Imagen generada por computadora.

<sup>1</sup>Todos los detalles que se proporcionan se deben considerar solo como un indicativo y no pueden reflejar las especificaciones ni la disponibilidad actuales. Los detalles proporcionados no constituyen ninguna oferta para la venta de ningún vehículo en particular a ningún precio ni especificación en particular.







# GRENADIER FIELDMASTER EDITION<sup>1</sup>

## EQUIPAMIENTO INTERIOR\*

Tapicería de cuero (Black o Grey/Black)

Asientos delanteros con calefacción

Alfombrillas

Brújula con altímetro

Sistema de sonido premium



\*Además del equipamiento de serie del Grenadier.

Imagen generada por computadora.

<sup>1</sup> Todos los detalles que se proporcionan se deben considerar solo como un indicativo y no pueden reflejar las especificaciones ni la disponibilidad actuales.

Los detalles proporcionados no constituyen ninguna oferta para la venta de ningún vehículo en particular a ningún precio ni especificación en particular.



## COLORES SÓLIDOS



BRITANNIA BLUE



SCOTTISH WHITE



MAGIC MUSHROOM



DEVIL RED



ELDORET BLUE



SELA GREEN



INKY BLACK

## COLORES METALIZADOS



STERLING SILVER



SHALE BLUE



QUEEN'S RED



DONNY GREY

## TECHO EN CONTRASTE - PINTADO



SCOTTISH WHITE



INKY BLACK

## CHASIS DE LARGUEROS EN CONTRASTE - REVESTIMIENTO EN POLVO



BLACK



RHINO GREY\*



HALO RED\*

\*Por cada acabado de chasis con bastidor de escalera HALO Red y Rhino Grey opcional vendido, INEOS Automotive donará €150 a las organizaciones respectivas que inspiraron el nombre de los colores. "Rhino Grey" reconoce el apoyo de INEOS Automotive para The Rhino Orphanage en Sudáfrica, mientras que "HALO Red" celebra el partner de desarrollo de la compañía con The Halo Trust.



## RUEDAS

ACERO DE 17"



ACERO DE 18"



ALEACIÓN DE 17"



ALEACIÓN DE 18"



## LLANTAS

LLANTA BRIDGESTONE ALL-TERRAIN



RIN DE 17" - 265/70R17 XL 116S  
RIN DE 18" - 255/70R18 XL 116S

LLANTA BFGOODRICH ALL-TERRAIN T/A K02



RIN DE 17" - LT265/70R17 121/118S  
RIN DE 18" - LT255/70R18 117/114S

## PAQUETE DRIVER'S

CUERO NAPPA



CUERO SADDLE\*



## ACABADOS DEL INTERIOR

TAPICERÍA UTILITY



TAPICERÍA DE CUERO - BLACK



TAPICERÍA DE CUERO - GREY/BLACK



\*Toma en cuenta los importantes términos y condiciones de la garantía relacionada con esta opción. Consulta la página 64.



# ACCESORIOS

Interiores y exteriores. Para cualquier trabajo, viaje o aventura. Con nuestra gama completa de accesorios, siempre tendrás todo lo que necesitas para seguir tu camino. Disponible para compra e instalación con los Retail Partners de INEOS Grenadier.

## EXTERIOR

- Estribos laterales
- Deslizadores de roca
- Barra de luces LED\*
- Tuerca antirrobo de la rueda
- Prefiltro ciclónico
- Chapa diamantada
- Barra parachoques
- Cabrestrante trasero extraíble
- Kit de recuperación

## INTERIOR

- Alfombrillas de goma
- Alfombrillas
- Fundas de los asientos - delanteros
- Fundas de los asientos - traseros
- Organizador del equipaje
- Red de almacenamiento
- Anillas de amarre de desenganche rápido (x 4)

## ACCESORIOS ESPECÍFICOS PARA EL STATION WAGON

- Barras portaequipajes (8 pies)
- Mesa del portón
- Barrera de carga
- Red divisora del espacio de carga

## TECHO

- Barras portaequipajes trasversales
- Soporte de la llanta de refacción
- Soporte de Hi-Lift Jack
- Soportes de escuadra de carga
- Portatablas de surf
- Abrazadera de herramientas
- Soportes planos para planchas de desatascos
- Toldo lateral Batwing
- Soporte de luz de trabajo
- Soporte de antena plegable
- Anillas de techo
- Cable de bloqueo de seguridad
- Correas de carga
- Cofre
- Soporte de kayak de techo, apoyos
- Soporte de kayak de techo, posición inclinada
- Portabicicletas
- Portaesquí y portatablas de snowboard
- Soporte de carga ajustable
- Soporte de bidón
- Soporte de bombona de gas
- Pala de alta resistencia

## ACCESORIOS ESPECÍFICOS PARA EL QUARTERMASTER

- Barras utilitarias del espacio de carga
- Cubierta de lona del espacio de carga



\*Consulta el aviso legal completo en la página 64. Cuando aparezca el término "Retail Partner" en este folleto, hablaremos de cualquier concesionario, taller de reparación o proveedor de servicios autorizado INEOS.



# EQUIPAMIENTO OPCIONAL Y ACCESORIOS EXTERIORES

## STATION WAGON

	GRENADIER	GRENADIER TRIALMASTER	GRENADIER FIELDMASTER
<b>COLOR DE LA CARROCERÍA</b>			
<b>PINTURA SÓLIDA</b>			
Britannia Blue	^	^	^
Scottish White	^	^	^
Magic Mushroom	^	^	^
Devil Red	^	^	^
Eldoret Blue	^	^	^
Sela Green	^	^	^
Inky Black	^	^	^
<b>PINTURA METÁLICA</b>			
Sterling Silver	^	^	^
Shale Blue	^	^	^
Queen's Red	^	^	^
Donny Grey	^	^	^
<b>ELEMENTOS DE CONTRASTE</b>			
<b>TECHO EN CONTRASTE - PINTADO</b>			
Scottish White (Sólido)	^	^	^
Inky Black (Sólido)	^	^	^
<b>CHASIS EN CONTRASTE - PINTURA ELECTROSTÁTICA</b>			
Black	^	^	^
HALO Red*	^	^	^
Rhino Grey*	^	^	^

## QUARTERMASTER

	GRENADIER	GRENADIER TRIALMASTER	GRENADIER FIELDMASTER
<b>COLOR DE LA CARROCERÍA</b>			
<b>PINTURA SÓLIDA</b>			
	^	^	^
	^	^	^
	^	^	^
	^	^	^
	^	^	^
	^	^	^
	^	^	^
<b>PINTURA METÁLICA</b>			
	^	^	^
	^	^	^
	^	^	^
	^	^	^
<b>ELEMENTOS DE CONTRASTE</b>			
<b>TECHO EN CONTRASTE - PINTADO</b>			
	^	^	^
	^	^	^
<b>CHASIS EN CONTRASTE - PINTURA ELECTROSTÁTICA</b>			
	^	^	^
	^	^	^
	^	^	^

^ De serie    ^ Disponible    ^ Opción    ^ Accesorio

\* De cada acabado opcional para el chasis de largueros que se encargue en HALO Red o Rhino Grey, INEOS Automotive donará 150 € a la organización que haya inspirado el color. "Rhino Grey" reconoce el apoyo de INEOS Automotive para The Rhino Orphanage en Sudáfrica, mientras que "HALO Red" celebra el partner de desarrollo de la compañía con The Halo Trust. Toma en cuenta que en ocasiones el equipamiento de serie se puede reemplazar cuando se especifique un vehículo o se seleccionen los niveles de tapicería. Ciertas características tienen una garantía limitada, así que consulta los Términos y condiciones de garantía del fabricante de INEOS Automotive para ver todas las excepciones. Todos los detalles que se proporcionan se deben considerar solo como un indicativo y no pueden reflejar las especificaciones ni la disponibilidad actuales. Los detalles proporcionados no constituyen ninguna oferta para la venta de ningún vehículo en particular a ningún precio ni especificación en particular. La oferta de versiones varía según la región y puede no ser representativa de su mercado. Consulte con su distribuidor INEOS más cercano.



# EQUIPAMIENTO OPCIONAL Y ACCESORIOS EXTERIORES

## STATION WAGON

	GRENADIER	GRENADIER TRIALMASTER	GRENADIER FIELDMASTER
<b>RUEDAS</b>			
Rin de acero de 17"	^	^	-
Rin de acero de 18"	^	^	-
Llanta de aleación de 17"	^	^	-
Llanta de aleación de 18"	^	^	^
Tuerca antirrobo de la rueda	^	^	^
<b>NEUMÁTICOS</b>			
Neumático Bridgestone All-Terrain	^	-	^
Neumático BFGoodrich All-Terrain T/A KO2	^	^	^
<b>CARACTERÍSTICAS EXTERIORES ADICIONALES</b>			
Escalera de acceso	^	^	^
Estribos laterales	^	^	^
Tiras protectoras	^	-	^
Cinturón de herramientas exterior*	^	^	^
Ventanillas Safari	^	^	^
Cristal tintado termorreflectante	^	^	^
Ventanillas laterales traseras	^	^	^
Chapa diamantada	^	^	^
Cubierta de la llanta de refacción	^	^	^
Caja de almacenamiento en la rueda de repuesto con cierre	^	^	^

## QUARTERMASTER

	GRENADIER	GRENADIER TRIALMASTER	GRENADIER FIELDMASTER
<b>RUEDAS</b>			
Rin de acero de 17"	^	^	-
Rin de acero de 18"	^	^	-
Llanta de aleación de 17"	^	^	-
Llanta de aleación de 18"	^	^	^
Tuerca antirrobo de la rueda	^	^	^
<b>NEUMÁTICOS</b>			
Neumático Bridgestone All-Terrain	^	-	^
Neumático BFGoodrich All-Terrain T/A KO2	^	^	^
<b>CARACTERÍSTICAS EXTERIORES ADICIONALES</b>			
Escalera de acceso	-	-	-
Estribos laterales	^	^	^
Tiras protectoras	^	-	^
Cinturón de herramientas exterior*	^	^	^
Ventanillas Safari	^	^	^
Cristal tintado termorreflectante	^	^	^
Ventanillas laterales traseras	-	-	-
Chapa diamantada	^	^	^
Cubierta de la llanta de refacción	-	-	-
Caja de almacenamiento en la rueda de repuesto con cierre	^	^	^

^ De serie    ^ Disponible    ^ Opción    ^ Accesorio

\*Las restricciones de uso en carretera dependen de las leyes locales.

Toma en cuenta que en ocasiones el equipamiento de serie se puede reemplazar cuando se especifique un vehículo o se seleccionen los niveles de tapicería. Ciertas características tienen una garantía limitada, así que consulta los Términos y condiciones de garantía del fabricante de INEOS Automotive para ver todas las excepciones. Todos los detalles que se proporcionan se deben considerar solo como un indicativo y no pueden reflejar las especificaciones ni la disponibilidad actuales. Los detalles proporcionados no constituyen ninguna oferta para la venta de ningún vehículo en particular a ningún precio ni especificación en particular.

La oferta de versiones varía según la región y puede no ser representativa de su mercado. Consulte con su distribuidor INEOS más cercano.



# OPCIONES Y ACCESORIOS UTILITARIOS PARA INTERIORES

## STATION WAGON

	GRENADIER	GRENADIER TRIALMASTER	GRENADIER FIELDMASTER
<b>ASIENTOS</b>			
Tapicería Utility	^	^	-
Tapicería de cuero - Black	^	^	^
Tapicería de cuero - Grey/Black	^	^	^
Asientos delanteros con calefacción	^	^	^
Fundas de los asientos - delanteros	^	^	^
Fundas de los asientos - traseros	^	^	^
<b>COMODIDAD</b>			
Paquete Driver's de cuero Nappa	^	^	^
Paquete Driver's de cuero Saddle*	^	^	^
<b>INFOENTRETENIMIENTO</b>			
Sistema de sonido premium	^	-	^

## QUARTERMASTER

	GRENADIER	GRENADIER TRIALMASTER	GRENADIER FIELDMASTER
<b>ASIENTOS</b>			
Tapicería Utility	^	^	-
Tapicería de cuero - Black	^	^	^
Tapicería de cuero - Grey/Black	^	^	^
Asientos delanteros con calefacción	^	^	^
Fundas de los asientos - delanteros	^	^	^
Fundas de los asientos - traseros	^	^	^
<b>COMODIDAD</b>			
Paquete Driver's de cuero Nappa	^	^	^
Paquete Driver's de cuero Saddle*	^	^	^
<b>INFOENTRETENIMIENTO</b>			
Sistema de sonido premium	^	-	^

^ De serie    ^ Disponible    ^ Opción    ^ Accesorio

Todos los detalles que se proporcionan se deben considerar solo como un indicativo y no pueden reflejar las especificaciones ni la disponibilidad actuales. Los detalles proporcionados no constituyen ninguna oferta para la venta de ningún vehículo en particular a ningún precio ni especificación en particular.

\*Toma en cuenta los importantes términos y condiciones de la garantía relacionada con esta opción. Consulta la página 64.

Toma en cuenta que en ocasiones el equipamiento de serie se puede reemplazar cuando se especifique un vehículo o se seleccionen los niveles de tapicería. Las características interiores del vehículo solo se deben usar cuando sea seguro usarlas.

Ciertas características tienen una garantía limitada, así que consulta los Términos y condiciones de garantía del fabricante de INEOS Automotive para ver todas las excepciones.

La oferta de versiones varía según la región y puede no ser representativa de su mercado. Consulte con su distribuidor INEOS más cercano.



# OPCIONES Y ACCESORIOS UTILITARIOS PARA INTERIORES

## STATION WAGON

	GRENADIER	GRENADIER TRIALMASTER	GRENADIER FIELDMASTER
<b>PAQUETES</b>			
<b>PAQUETE ROUGH</b> - Bloqueo del diferencial delantero y trasero - BFGoodrich All-Terrain T/A KO2	^	^	^
<b>SUELO</b>			
Suelo Utility de alta resistencia y válvulas de drenaje	^	^	^
Piso de alfombra	^	^	^
Alfombrillas de goma	^	^	^
Alfombrillas	^	^	^

## QUARTERMASTER

	GRENADIER	GRENADIER TRIALMASTER	GRENADIER FIELDMASTER
<b>PAQUETES</b>			
	^	^	^
<b>SUELO</b>			
	^	^	^
	^	^	^
	^	^	^
	^	^	^

^ De serie    ^ Disponible    ^ Opción    ^ Accesorio



# EQUIPAMIENTO OPCIONAL Y ACCESORIOS FUNCIONALES

## STATION WAGON

	GRENADIER	GRENADIER TRIALMASTER	GRENADIER FIELDMASTER
<b>CAPACIDADES TODOTERRENO</b>			
Bloqueo del diferencial central	^	^	^
Bloqueos del diferencial delantero y trasero	^	^	^
Protección de los bajos	^	^	^
Toma de aire elevada	^	^	^
Prefiltro ciclónico	^	^	^
Deslizadores de roca	^	^	^
Barra de luces LED*	^	^	^
<b>CABRESTANTE Y REMOLQUE</b>			
Cabrestante de alta resistencia integrado - 5.5T	^	^	^
Cabrestrante trasero extraíble	^	^	^
Kit de recuperación	^	^	^
Pala de alta resistencia	^	^	^
Gancho de remolque Clase III de 2" NAS y Dispositivos eléctricos	^	^	^
Placa de montaje para remolque (delantera)	^	^	^
<b>POTENCIA</b>			
Batería auxiliar	^	^	-
Preparación eléctrica y panel de interruptores auxiliares de alta capacidad	^	^	^
Power Take-Off, 400W	^	^	-

## QUARTERMASTER

	GRENADIER	GRENADIER TRIALMASTER	GRENADIER FIELDMASTER
<b>CAPACIDADES TODOTERRENO</b>			
Bloqueo del diferencial central	^	^	^
Bloqueos del diferencial delantero y trasero	^	^	^
Protección de los bajos	^	^	^
Toma de aire elevada	^	^	^
Prefiltro ciclónico	^	^	^
Deslizadores de roca	^	^	^
Barra de luces LED*	^	^	^
<b>CABRESTANTE Y REMOLQUE</b>			
Cabrestante de alta resistencia integrado - 5.5T	^	^	^
Cabrestrante trasero extraíble	-	-	-
Kit de recuperación	^	^	^
Pala de alta resistencia	^	^	^
Gancho de remolque Clase III de 2" NAS y Dispositivos eléctricos	^	^	^
Placa de montaje para remolque (delantera)	^	^	^
<b>POTENCIA</b>			
Batería auxiliar	^	^	-
Preparación eléctrica y panel de interruptores auxiliares de alta capacidad	^	^	^
Power Take-Off, 400W	^	^	-

^ De serie    ^ Disponible    ^ Opción    ^ Accesorio

\*Consulta el aviso legal completo en la página 64.

Toma en cuenta que en ocasiones el equipamiento de serie se puede reemplazar cuando se especifique un vehículo o se seleccionen los niveles de tapicería.

Las características interiores del vehículo solo se deben usar cuando sea seguro usarlas.

Antes de que uses el remolque o cabrestante, consulta el Manual del Propietario o a tu Retail Partner más cercano para obtener más detalles. La conducción todoterreno y su equipo relacionado requieren de capacitación avanzada como de experiencia y causar daño en propiedad y/o lesiones. Revisa siempre con anticipación el vehículo, la ruta y las condiciones antes de proceder.

Cuando aparezca el término "Retail Partner" en este folleto, hablaremos de cualquier concesionario, taller de reparación o proveedor de servicios autorizado INEOS.

La oferta de versiones varía según la región y puede no ser representativa de su mercado. Consulte con su distribuidor INEOS más cercano.



# EQUIPAMIENTO OPCIONAL Y ACCESORIOS FUNCIONALES

## STATION WAGON

	GRENADIER	GRENADIER TRIALMASTER	GRENADIER FIELDMASTER
<b>CARGA</b>			
Barras interiores utilitarias	^	^	^
Barras utilitarias del espacio de carga	-	-	-
Mesa del portón	^	^	^
Barrera de carga	^	^	^
Organizador de equipaje	^	^	^
Red divisora del espacio de carga	^	^	^
Red de almacenamiento	^	^	^
Anillas de amarre de desenganche rápido	^	^	^
Cubierta de lona del espacio de carga	-	-	-
Protector de la caja	-	-	-

## SEGURIDAD, PROTECCIÓN Y CONVENIENCIA

Alarma antirrobo e inmovilizador avanzados	^	^	^
Asistente de estacionamiento trasero (sensor de estacionamiento)	^	^	^
Kit de emergencia en carretera	^	^	^
Kit de emergencia en carretera plus	^	^	^
Paquete fumador	^	^	^
Brújula con altímetro	^	^	^

## QUARTERMASTER

	GRENADIER	GRENADIER TRIALMASTER	GRENADIER FIELDMASTER
	-	-	-
	^	^	^
	-	-	-
	-	-	-
	^	^	^
	-	-	-
	^	^	^
	^	^	^
	^	^	^
	^	^	^

	^	^	^
	^	^	^
	^	^	^
	^	^	^
	^	^	^
	^	^	^

^ De serie    ^ Disponible    ^ Opción    ^ Accesorio

Toma en cuenta que en ocasiones el equipamiento de serie se puede reemplazar cuando se especifique un vehículo o se seleccionen los niveles de tapicería. Las características interiores del vehículo solo se deben usar cuando sea seguro usarlas. Antes de que uses el remolque o cabrestante, consulta el Manual del Propietario o a tu Retail Partner más cercano para obtener más detalles. La conducción todoterreno y su equipo relacionado requieren de capacitación avanzada como de experiencia y causar daño en propiedad y/o lesiones. Revisa siempre con anticipación el vehículo, la ruta y las condiciones antes de proceder. Cuando aparezca el término "Retail Partner" en este folleto, hablaremos de cualquier concesionario, taller de reparación o proveedor de servicios autorizado INEOS. La oferta de versiones varía según la región y puede no ser representativa de su mercado. Consulte con su distribuidor INEOS más cercano.







# RENDIMIENTO

SISTEMA DE PROPULSIÓN	GASOLINA
Motor	BMW B58
Cilindros y distribución del motor	6 (en línea)
Válvulas	24 (DOHC)
Inyección de combustible	Inyección directa
Cilindrada [cc]	2,998
Diámetro x carrera de los cilindros [mm]	82 x 94.6
Relación de compresión	11.0:1
Potencia máxima [kW]	210 (4,750 rpm)
Par máximo [Nm]	450 (1,750-4,000 rpm)
Transmisión	ZF 8HP51
Número de velocidades (automáticas)	8
Relación de caja de transferencia	2.5:1

## RENDIMIENTO

Velocidad máxima [km/h]	160
Aceleración: 0-100 km/h [s]	8.8

## SUSPENSIÓN Y FRENOS

Suspensión delantera	5 brazos con muelles helicoidales
Suspensión trasera	5 brazos con muelles helicoidales
Eje delantero	Eje rígido
Eje trasero	Eje rígido
Frenos delanteros	Disco ventilado
Frenos traseros	Disco macizo
Diámetro de disco de frenos delanteros [mm]	316
Diámetro de disco de frenos traseros [mm]	305
Pinzas delanteras	Pistón doble
Pinzas traseras	Pistón único

## DIRECCIÓN

	UTILITY/STATION WAGON	QUARTERMASTER
Sistema de dirección	Dirección asistida hidráulica	Dirección asistida hidráulica
Radio de giro, banqueta a banqueta [m]	13.5	14.5

## ALIMENTACIÓN DE COMBUSTIBLE

	GASOLINA
Calidad de combustible recomendada [Octanaje de bombeo]	91
Calidad de combustible mínima [Octanaje de bombeo]	87
Capacidad de combustible [L]	90

		CIUDAD	CARRETERA	COMBINADAS	CO <sub>2</sub>
STATION WAGON	Grenadier	16.0 l/100 km	15.3 l/100 km	15.7 l/100 km   18 mpg (imperial)	368 g/km
	Grenadier Fieldmaster	16.0 l/100 km	15.3 l/100 km	15.7 l/100 km   18 mpg (imperial)	368 g/km
	Grenadier Trialmaster	16.9 l/100 km	17.0 l/100 km	16.9 l/100 km   17 mpg (imperial)	393 g/km
QUARTERMASTER	Grenadier Quartermaster	16.9 l/100km	17.0 l/100km	16.9 l/100km   17 mpg (imperial)	393 g/km
	Grenadier Quartermaster Fieldmaster	16.9 l/100km	17.0 l/100km	16.9 l/100km   17 mpg (imperial)	393 g/km
	Grenadier Quartermaster Trialmaster	16.9 l/100km	17.0 l/100km	16.9 l/100km   17 mpg (imperial)	393 g/km

Todos los detalles que se proporcionan se deben considerar solo como un indicativo y no pueden reflejar las especificaciones ni la disponibilidad actuales. Los detalles proporcionados no constituyen ninguna oferta para la venta de ningún vehículo en particular a ningún precio ni especificación en particular.

Respetar los límites de velocidad locales.

La oferta de versiones varía según la región y puede no ser representativa de su mercado. Consulte con su distribuidor INEOS más cercano.



# DIMENSIONES EXTERIORES DEL STATION WAGON

DIMENSIONES EXTERIORES	STATION WAGON
Longitud (incluye llanta de refacción) [mm]	4,855
Ancho con retrovisores [mm]	2,146
Ancho sin retrovisores [mm]	1,930
Altura del vehículo [mm]*	2,050
Ancho de vías [mm]	1,645
Voladizo delantero [mm]	847
Voladizo trasero [mm]	874
Distancia entre ejes [mm]	2,922

GEOMETRÍA PARA TODOTERRENO*	STATION WAGON
Distancia al suelo [mm]	264
Ángulo de aproximación [°]	36.2
Ángulo ventral [°]	28.2
Ángulo de salida [°]	36.1
Capacidad de pendiente [°]	45
Profundidad de vadeo [mm]	800
Articulación del eje delantero [°]	9
Articulación del eje trasero [°]	12



## LEYENDA

Ángulo de ataque	A
Ángulo de salida	B
Ángulo ventral	C
Distancia al suelo	D
Profundidad de vadeo	E

\*Medida con peso en vacío.

\*Varía según la carga del vehículo.

Todos los detalles que se proporcionan se deben considerar solo como un indicativo y no pueden reflejar las especificaciones ni la disponibilidad actuales. Los detalles proporcionados no constituyen ninguna oferta para la venta de ningún vehículo en particular a ningún precio ni especificación en particular. Se muestra el vehículo europeo.

La conducción todoterreno requiere tanto de capacitación avanzada como de experiencia y puede causar daño en propiedad y/o lesiones. Revisa siempre con anticipación el vehículo, la ruta y las condiciones antes de proceder.

Los accesorios adicionales pueden afectar las dimensiones exteriores y la geometría para todoterreno.



# DIMENSIONES EXTERIORES DEL QUARTERMASTER

DIMENSIONES EXTERIORES	QUARTERMASTER
Longitud [mm]	5,400
Ancho con retrovisores [mm]	2,146
Ancho sin retrovisores [mm]	1,943
Altura del vehículo [mm]*	2,019
Ancho de vías [mm]	1,645
Voladizo delantero [mm]	847
Voladizo trasero [mm]	1,328
Distancia entre ejes [mm]	3,277

GEOMETRÍA PARA TODOTERRENO*	QUARTERMASTER
Distancia al suelo [mm]	264
Ángulo de aproximación [°]	36.2
Ángulo ventral [°]	26.2
Ángulo de salida [°]	22.6
Capacidad de pendiente [°]	45
Profundidad de vadeo [mm]	800
Articulación del eje delantero [°]	9
Articulación del eje trasero [°]	12



## LEYENDA

Ángulo de ataque	A
Ángulo de salida	B
Ángulo ventral	C
Distancia al suelo	D
Profundidad de vadeo	E

\*Medida con peso en vacío

La conducción todoterreno requiere tanto de capacitación avanzada como de experiencia y puede causar daño en propiedad y/o lesiones. Revisa siempre con anticipación el vehículo, la ruta y las condiciones antes de proceder. Los accesorios adicionales pueden afectar las dimensiones exteriores y la geometría para todoterreno.



# CAPACIDAD DE CARGA

## STATION WAGON – 5 ASIENTOS

## QUARTERMASTER – 5 ASIENTOS

	GASOLINA	GASOLINA
<b>PESOS</b>		
Peso bruto del vehículo [kg]	3,500	3,500
Peso en vacío (sin conductor) [kg]*	2,643	2,643
Carga útil máxima (sin conductor) [kg]*	857	857
Carga dinámica de techo [kg]**	150	120
Carga estática de techo [kg]**	420	375
Masa remolcable máxima sin frenos (en carretera) [kg]	750	750
Masa remolcable máxima con frenos (en carretera) [kg]	3,500	3,500
Carga vertical máxima [kg]	350	350
Peso bruto de tren [kg]	7,000	7,000

## ESPACIO DE CARGA

Volumen máximo detrás de la 1a fila [L]	2,035	-
Volumen máximo detrás de la 2a fila [L]	1,152	-
Longitud máxima del equipaje detrás de la 1a fila [mm]	1,645	-
Longitud máxima del equipaje detrás de la 2a fila [mm]	799	-
Longitud del piso detrás de la 1a fila [mm]	1,795	-
Longitud del piso detrás de la 2a fila [mm]	983	-
Ancho del espacio de carga - piso entre las salpicaderas [mm]	1,064	1,137
Ancho máximo del espacio de carga [mm]	1,268	1,619
Altura de elevación [mm]	899	906
Altura del espacio de carga [mm]	1,047	-
Longitud del piso de la caja del Quartermaster [mm]	-	1,564
Altura de la caja del Quartermaster [mm]	-	485

## DIMENSIONES INTERIORES

Espacio máximo para la cabeza en la parte delantera [mm]	1,001	1,001
Espacio máximo para la cabeza en la parte trasera [mm]	1,001	1,001
Espacio máximo para las piernas en la parte delantera [mm]	1,000	1,000
Espacio máximo para las piernas en la parte trasera [mm]	774	774

\*90% de combustible y todos los líquidos - sin conductor.

\*\*Con barras portaequipajes longitudinales de longitud completa (peso de las barras portaequipajes no incluido). 100 kg de carga estática máxima sin barras portaequipajes longitudinales o transversales.

Todos los detalles que se proporcionan se deben considerar solo como un indicativo y no pueden reflejar las especificaciones ni la disponibilidad actuales. Los detalles proporcionados no constituyen ninguna oferta para la venta de ningún vehículo en particular a ningún precio ni especificación en particular.

No cargues el vehículo más allá de sus capacidades previstas. Toma en cuenta que el equipo de carga sobre el techo puede cambiar las características de maniobrabilidad del vehículo.

Antes de que uses el remolque, consulta el Manual del Propietario o a tu Retail Partner más cercano para obtener más detalles. Cuando aparezca el término "Retail Partner" en este folleto, hablaremos de cualquier concesionario, taller de reparación o proveedor de servicios autorizado INEOS.

Peso del vehículo sin opciones mostradas.





# MANTENI- MIENTO

El servicio regular de técnicos capacitados en INEOS está disponible con nuestros Retail Partners y proveedores de servicio autorizados. Nuestro objetivo es desarrollar una red de servicio integral y expansiva con el fin de brindarte apoyo en cualquier lugar a donde te pueda llevar tu Grenadier Station Wagon o tu Quartermaster.

# GARANTÍA LIMITADA

La durabilidad y la confiabilidad son fundamentales para el ADN del Grenadier Station Wagon y del Quartermaster. Tenemos confianza en la ingeniería y hemos demostrado la capacidad y la calidad del vehículo por más de 1.8 millones de kilómetros. Con el soporte de nuestra garantía limitada para vehículo integral nuevo.

# REFACCIONES

Sabemos que esperar las refacciones puede resultar inconveniente. Por eso, estamos desarrollando una red extensiva de refacciones con el apoyo de centros regionales y partners de logística.

## RESUMEN

Garantía limitada del fabricante <sup>1</sup>	5 años - 100,000 km
Garantía limitada para pintura <sup>2</sup>	3 años - 100,000 km
Garantía limitada para todo el vehículo contra perforaciones <sup>3</sup>	12 años
Accesorios	3 años

<sup>1</sup>INEOS garantizará cada Grenadier 2024 durante 5 años/100,000 kilómetros, lo que ocurra primero, a partir de la fecha de puesta en servicio original del vehículo, por reparaciones bajo garantía que sean necesarias como resultado de defectos de materiales y/o mano de obra. Consulta a tu concesionario para obtener los detalles.

<sup>2</sup>La cobertura para pintura ampara cualquier reparación, reemplazo o ajuste necesarios para corregir defectos de materiales o mano de obra por pintura de fábrica original durante 3 años/100,000 kilómetros, lo que ocurra primero, a partir de la fecha de puesta en servicio original del vehículo. Consulta a tu concesionario para obtener los detalles.

<sup>3</sup>La cobertura contra perforaciones ampara cualquier reparación, reemplazo o ajuste de los paneles de lámina de metal de la carrocería y el bastidor del chasis de un vehículo que se vea afectado por una perforación desde el interior hacia el exterior debido a corrosión como resultado de materiales o mano de obra defectuosos durante 12 años a partir de la fecha de puesta en servicio original del vehículo. Sin embargo, la cobertura requiere que el vehículo amparado se inspeccione y se repare, de ser necesario, cada año en un taller aprobado por INEOS Automotive.



# ÚNETE A NUESTRO SQUADRON

Forjar un camino nuevo no significa viajar solo. Únete a nuestro Squadron, nuestra comunidad de conductores expertos, y obtén acceso anticipado a nuevos productos y experiencias selectas. Asegura tu acceso exclusivo a los eventos todoterreno del Grenadier. Consigue mercancía, accesorios y actualizaciones nuevas antes de que se lancen a la venta. Y podrás conocer toda la acción entre bastidores de este 4x4 para cumplir su propósito.





# LA FÁBRICA PERFECTA

Desde el principio, supimos qué querías que fuera el Grenadier Station Wagon y el Quartermaster. Un todoterreno resistente y capaz, diseñado para superar la tarea más difícil. Un 4x4 montado por expertos con calidad de construcción y excelencia de diseño incomparables que tú esperas. Y un vehículo creado para durar que se fabricara en un avanzado centro. Invertimos otros 67 millones de dólares en un nuevo taller de pintura, un taller

de carrocería totalmente automatizado y un centro de calidad en nuestra innovadora fábrica en Hambach, Francia. Ahora tenemos 213,677 m<sup>2</sup> que albergan a 1,000 trabajadores con amplia experiencia y excelente reputación por su calidad. Además de 20,000 horas de capacitación específica sobre el Grenadier en su historial. Primero produjeron prototipos en serie y ahora están en la línea haciendo los Grenadier para ti.



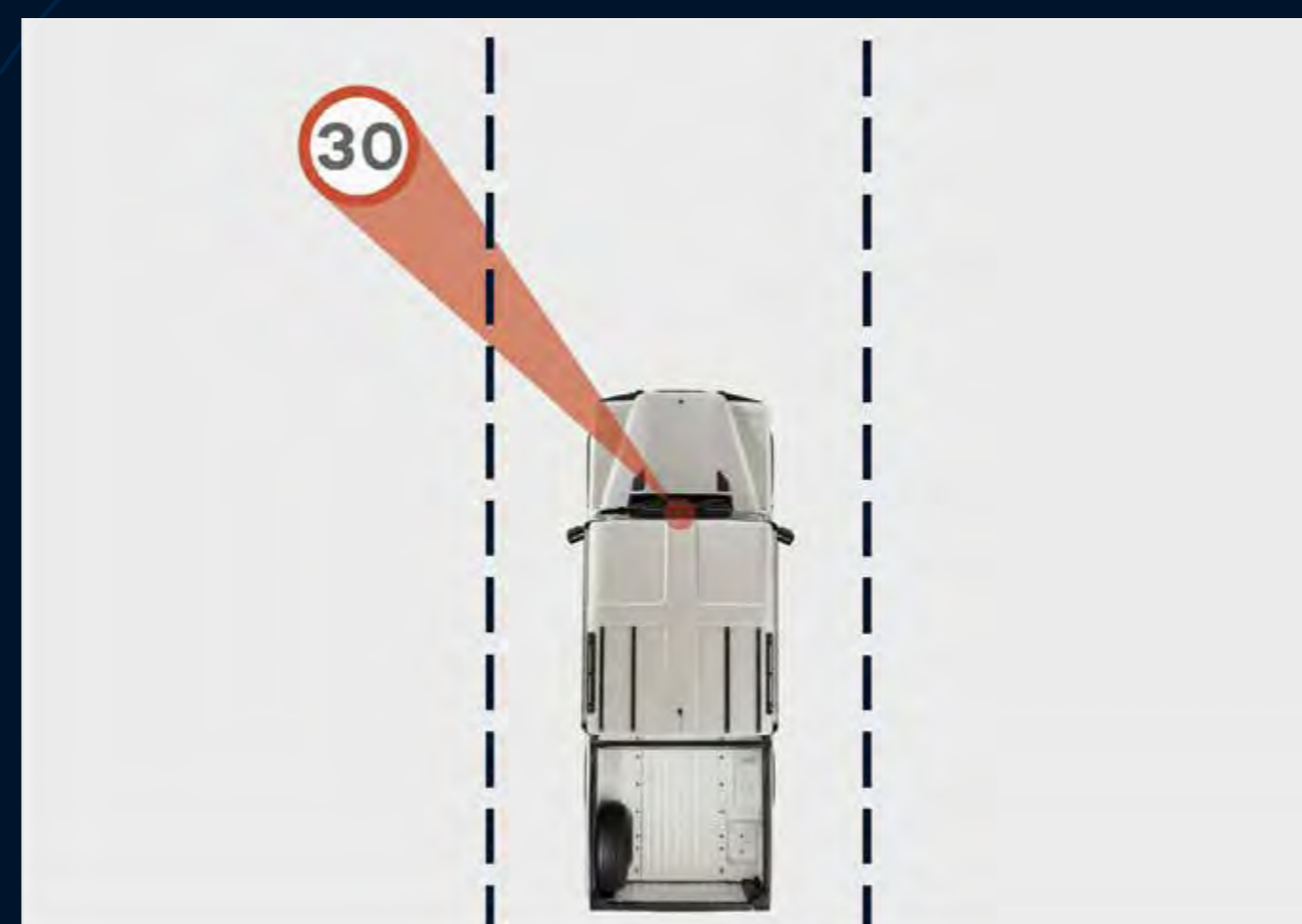
**“ EN HAMBACH, HEMOS ADQUIRIDO LAS INSTALACIONES IDEALES CON TODA LA ESPECIALIZACIÓN Y EXPERIENCIA EN DISEÑO QUE NECESITAMOS PARA PRODUCIR LOS VEHÍCULOS DE CALIDAD QUE NOS HEMOS PROPUESTO CONSTRUIR. ”**

LYNN CALDER  
DIRECTOR GENERAL EJECUTIVO DE INEOS AUTOMOTIVE



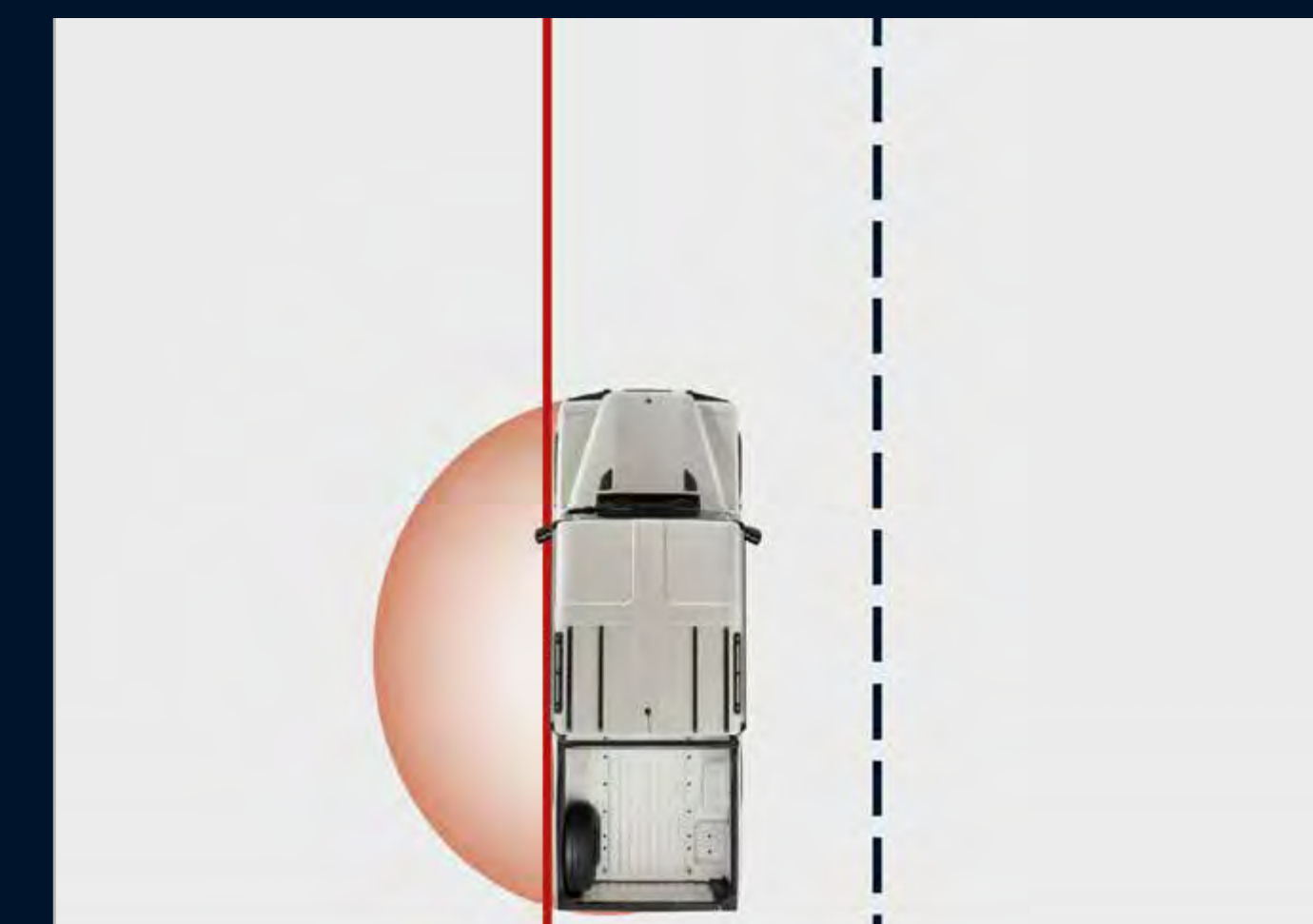
# ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

## SISTEMAS DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN



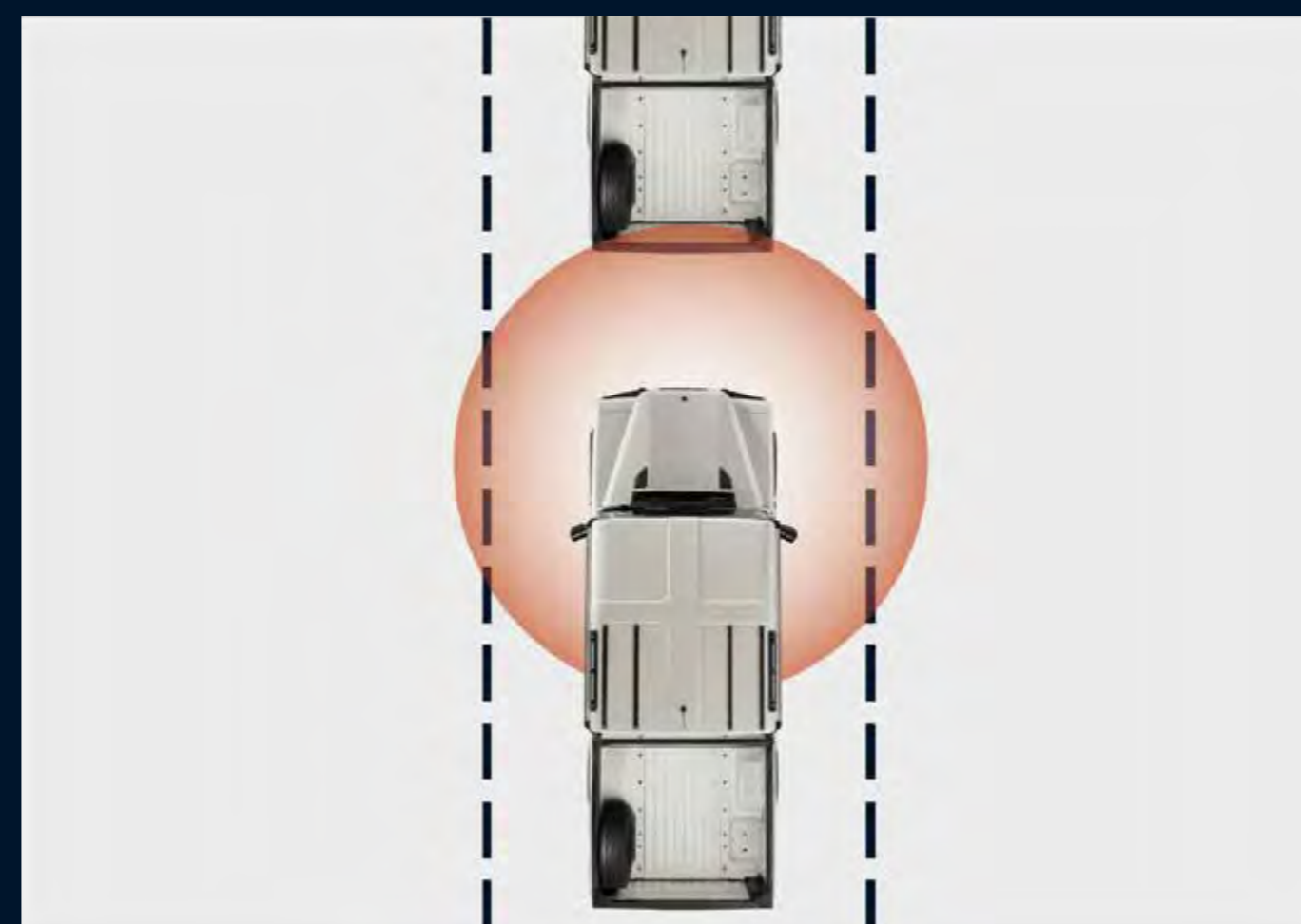
### ASISTENTE DE VELOCIDAD INTELIGENTE

Asiste al conductor a apearse al límite de velocidad. El vehículo obtiene información sobre la velocidad de mapas y señales de tráfico, y le notifica al conductor cuando supera el límite de velocidad estipulado.



### ADVERTENCIA DE SALIDA DE CARRIL

Alerta al conductor cuando está demasiado cerca de las marcas del carril sin usar sus señales de vuelta al enviar una alerta audiovisual al conductor.



### SISTEMA DE FRENADO DE EMERGENCIA (AEB)

El AEB monitorea los alrededores del vehículo, intervendrá y frenará de manera automática el vehículo sin la influencia del conductor si detecta la probabilidad de un choque.\*



### DETECTOR DE SOMNOLENCIA DEL CONDUCTOR

Monitorea la fatiga del conductor, determina si el conductor está somnoliento y una alerta audiovisual recomienda tomar un descanso.





Consideramos que la información y las especificaciones contenidas en este folleto son correctas en el momento de su publicación. INEOS se reserva el derecho de realizarle cambios en cualquier momento sin previo aviso en precios, colores, materiales, equipos, especificaciones, modelos y disponibilidad. Tu concesionario INEOS es la mejor fuente de la información más actualizada sobre los vehículos Grenadier. Las especificaciones, dimensiones, medidas, clasificaciones y otras cifras contenidas en este folleto, en nuestro sitio web y en otros materiales impresos que se proporcionan en la concesionaria o se colocan en los vehículos son aproximaciones con base en los planos de diseño e ingeniería, los prototipos y las pruebas de laboratorio. Tu vehículo puede diferir debido a variaciones en la manufactura y el equipo. Dado que es posible que cierta información se haya actualizado después del momento de su publicación, consulta a tu concesionario INEOS para obtener detalles completos. INEOS se reserva el derecho de alargar o acortar el año de un modelo para cualquier producto por cualquier razón o de iniciar y finalizar los años de un modelo en diferentes momentos. Ciertas características del vehículo pueden perder su utilidad con el paso del tiempo debido a que los cambios tecnológicos las vuelven obsoletas. Las características, los accesorios opcionales y su disponibilidad pueden diferir por vehículo, como el estilo de carrocería y tren motriz, así como por país, o bien requieren de la instalación de otras características para que se ajusten. Toma en cuenta que en ocasiones el equipamiento de serie se puede reemplazar cuando se especifique un vehículo o se seleccionen los niveles de tapicería. Contacta a tu Retail Partner local para obtener más detalles o configura tu vehículo en línea.

©2023 INEOS Automotive America, LLC. Todos los derechos reservados. INEOS y Grenadier, los logotipos, eslóganes, emblemas, nombres de modelos de vehículos, diseños de carrocerías de vehículos y otras marcas que aparecen en este folleto son las marcas comerciales y/o marcas de servicio de INEOS Capital Limited, sus subsidiarias, filiales o licenciantes. Google, Android, Android Auto y otras marcas son marcas comerciales de Google LLC. Apple, CarPlay, iPhone y Siri son marcas comerciales registradas de Apple, Inc.

Los periodos de garantía que ofrece INEOS para ciertas características pueden ser limitados y diferir en cuanto a su duración. Consulta los Términos y condiciones de garantía del fabricante de INEOS Automotive para obtener los detalles sobre las variaciones y las excepciones.

Todas las pruebas se realizan de acuerdo con la legislación vigente en el momento de la certificación. Se muestra el ahorro de combustible estimado por la Agencia de Protección Ambiental EPA. Es posible que estas cifras no reflejen las condiciones de conducción del mundo real. Tu kilometraje puede variar dependiendo de diversos factores como tus hábitos de conducción, estado del vehículo, condiciones climáticas, carga del vehículo, opciones y accesorios instalados, así como longitud del viaje.

		CIUDAD	CARRETERA	COMBINADAS	CO <sub>2</sub>
STATION WAGON	Grenadier	16.0 l/100 km	15.3 l/100 km	15.7 l/100 km   18 mpg (Imperial)	368 g/km
	Grenadier Fieldmaster	16.0 l/100 km	15.3 l/100 km	15.7 l/100 km   18 mpg (Imperial)	368 g/km
	Grenadier Trialmaster	16.9 l/100 km	17.0 l/100 km	16.9 l/100 km   17 mpg (Imperial)	393 g/km
QUARTERMASTER	Grenadier Quartermaster	16.9 l/100 km	17.0 l/100 km	16.9 l/100 km   17 mpg (Imperial)	393 g/km
	Grenadier Quartermaster Fieldmaster	16.9 l/100 km	17.0 l/100 km	16.9 l/100 km   17 mpg (Imperial)	393 g/km
	Grenadier Quartermaster Trialmaster	16.9 l/100 km	17.0 l/100 km	16.9 l/100 km   17 mpg (Imperial)	393 g/km

Las opciones adicionales que se ofrecen para el vehículo pueden afectar el rendimiento, las emisiones, las dimensiones exteriores y la geometría para carretera y/o todoterreno. El equipo de carga en el techo puede cambiar las características de maniobrabilidad del vehículo y los usuarios no deben cargar el vehículo, ni las opciones ni los accesorios, ni ninguna de sus partes, más allá de sus capacidades previstas.

La conducción todoterreno y el uso de equipo relacionado, que incluye opciones y accesorios, requiere tanto de capacitación avanzada como de experiencia. El uso inadecuado del vehículo o de otros equipos puede ser peligroso y podría causar daño en propiedad y/o lesiones a los usuarios y/u otras terceras partes. Es responsabilidad del usuario revisar con anticipación el vehículo, el equipo, la ruta y las condiciones antes de proceder. Consulta el Manual del Propietario, el manual y las instrucciones sobre accesorios correspondientes o a tu Retail Partner más cercano para obtener más detalles.

El cuero Saddle con anilina no recibe tratamiento y está sujeto a verse afectado por manchas y decoloraciones dado que absorbe tanto la humedad como los aceites y se desvanecerá y/o se decolorará cuando se exponga al sol. Debido a la naturaleza del material, no tenemos la posibilidad de incluir el Paquete Driver's de cuero Saddle dentro de nuestra garantía completa del vehículo y no podemos aceptar la responsabilidad de ninguna mancha, desvanecimiento ni decoloración, así como de ningún otro defecto característico de este tipo de cuero debido a desgaste natural ni de otras causas. Al seleccionar el Paquete Driver's de cuero Saddle, confirmas la aceptación de la información anterior. Consulta los Términos y condiciones de garantía para obtener más detalles.

La opción del cinturón de herramientas tiene uso restringido en carretera y depende de las leyes locales.

Solo usa las características interiores del vehículo cuando sea seguro usarlas. Conducir y estar distraído puede provocar una pérdida de control del vehículo, daño en propiedad, lesiones o la muerte. Obedece siempre las leyes y los límites de velocidad locales.

Cuando aparece el término “Retail Partner” en este folleto, significa cualquier concesionario, agente, minorista, importador, taller de reparación o proveedor de servicios autorizado INEOS.

Se incluyen imágenes de vehículos prototipo en todo el folleto. Es posible que algunas características no sean representativas de las especificaciones del vehículo final.

Los servicios de Sirius XM no están disponibles en México y no estarán en operaciones hasta nuevo aviso.

La disponibilidad de algunos servicios y ciertas características está sujeta a las capacidades de los dispositivos y las restricciones por ubicación. Todas las tarifas, los contenidos y las características están sujetos a cambios.